

# OPERATION



## PORTION SCALE SLICER

### MODEL

|         |           |
|---------|-----------|
| HS6-1PS | ML-141162 |
| HS7-1PS | ML-141166 |



701 S. RIDGE AVENUE  
TROY, OHIO 45373  
937 332-3000  
[www.hobartcorp.com](http://www.hobartcorp.com)

FORM 45270 Rev. D (May 2021)

# TABLE OF CONTENTS

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| GENERAL.....                   | 3  |
| Warranty Disclaimer .....      | 4  |
| General Information .....      | 4  |
| INSTALLATION .....             | 4  |
| Unpacking.....                 | 4  |
| Display Icons .....            | 5  |
| OPERATION .....                | 7  |
| Set Unit of Measure.....       | 7  |
| 30 Second Timeout.....         | 7  |
| Zero Out Scale .....           | 7  |
| Set Stacking Preference.....   | 8  |
| Set Target Weight .....        | 8  |
| SUPERVISOR ACCESS .....        | 9  |
| Message Configuration.....     | 9  |
| Create/Delete Message.....     | 9  |
| Speedkey Configuration .....   | 10 |
| Create/Delete Speedkey .....   | 10 |
| SETUP UTILITY.....             | 11 |
| Calibrate Touchscreen .....    | 11 |
| Time Edit.....                 | 12 |
| Change Language .....          | 13 |
| CLEANING .....                 | 14 |
| Scale Platter .....            | 14 |
| Display and DISPLAY TUBE ..... | 14 |
| TROUBLESHOOTING .....          | 14 |
| Service.....                   | 14 |

# Operation of MODEL HS6-1PS & HS7-1PS Portion Scale Slicers

SAVE THESE INSTRUCTIONS

## GENERAL

The Hobart Model HS6-1PS and HS7-1PS Portion Scale Slicers (Fig. 1) display the weight as the sliced product falls to the platter.

This manual explains the platter scale and display features only. Refer to the current HS Series Slicer Instruction Manual for detailed information about operating and cleaning the slicer.

**NOTICE** The scale components of these slicers are extremely precise and sensitive. The unit **MUST** be placed on a rigid surface that does not move or deflect while the slicer is running. Failure to do so may result in the scale not operating as intended.

**NOTICE** Do not move or lift the slicer by the platter arm or display tube. Lift at the base of the slicer. Failure to comply could result in weigher damage and void the warranty.

The scale display can tare to indicate net weight but is **NOT LEGAL FOR TRADE**.

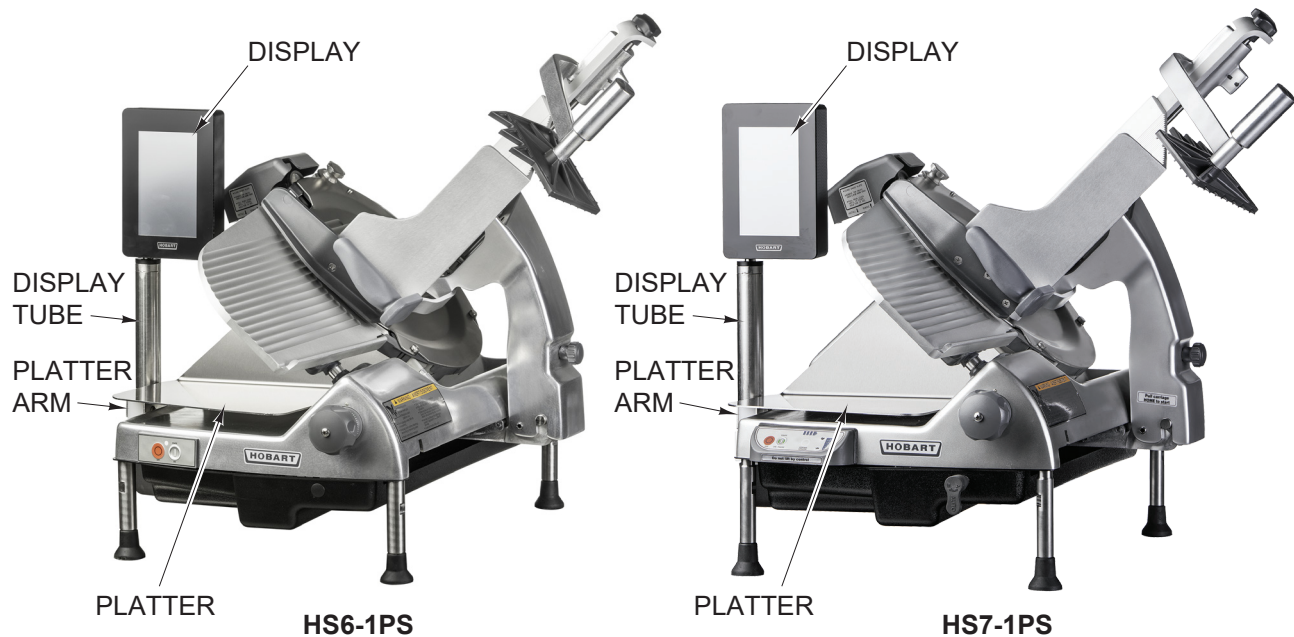


Fig. 1

## **WARRANTY DISCLAIMER**

Installations and repairs carried out by non-authorized service technicians may affect the slicer warranty. Using other than original replacement parts may affect the slicer warranty. Technical alterations to the slicer may affect the slicer warranty.

For warranty information, please contact Hobart Customer Care.

## **GENERAL INFORMATION**

Hobart reserves the right to alter the design of its products without prior notice. If you have questions regarding slicer details not included in this manual, contact your local Hobart Service Office.

# **INSTALLATION**

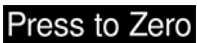
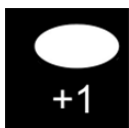
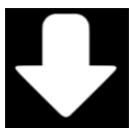
## **UNPACKING**

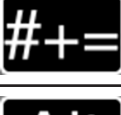
The slicer was inspected before leaving the factory. The carrier assumes full responsibility for the safe delivery of the slicer upon acceptance of the slicer for shipping. The customer must check for possible shipping damage immediately upon receipt before moving, installing, or modifying the slicer.

If damage is found, keep all original packaging materials for inspection purposes. The customer must complete the following steps to report the damage.

1. Carrier's local terminal must be notified within 5 business days of shipment receipt (note time, date, and who was spoken to), and follow up and confirm with written or electronic communication.
2. Notify the Hobart customer care at (800) 333-7447 within 5 business days of shipment receipt.

## DISPLAY ICONS

| ICON                                                                                | NAME                           | DESCRIPTION                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Weight Symbol                  | TOUCH the Weight Symbol icon on the display screen to toggle the weigh mode between pounds (lb) or ounces (oz). If the scale is set to metric units then the Weight Symbol icon will toggle between kilograms (kg) and grams (g).                                                                                  |
|    | Press to Zero                  | TOUCH the Press to Zero area on the display screen to set the scale weight to "0". Use this function to zero out the scale for any tare value.                                                                                                                                                                     |
|    | Slice Count (+1)               | This icon indicates the slicer will slice 1 extra slice after the desired weight is achieved. The screen will flash when the set weight is reached. TOUCH the icon to toggle to the Slice Count (Multiple) mode.                                                                                                   |
|    | Slice Count (Manual Slicer)    | This icon indicates the slicer will slice multiple batches of product of desired weight. The screen will flash when the set weight is reached. TOUCH the icon to toggle to the Slice Count (+1) mode. (Only available on HS6-1PS model)                                                                            |
|    | Slice Count (Automatic Slicer) | This icon indicates the slicer will slice multiple batches of product of desired weight. The screen will flash and slicer will stop when the set weight is reached. Any consecutive portions will automatically be tared. TOUCH the icon to toggle to the Slice Count (+1) mode. (Only available on HS7-1PS model) |
|   | Up Arrow                       | TOUCH the Up Arrow to increase the target weight. Increasing the weight above 10 lbs will set the scale to Infinite Mode.                                                                                                                                                                                          |
|  | Down Arrow                     | TOUCH the Down Arrow to decrease the target weight. Decreasing the weight below 0 lbs will set the scale to Infinite Mode.                                                                                                                                                                                         |
|  | Infinite Mode                  | The scale will weigh up to 10 lbs with no interaction from the display or slicer. TOUCH the Up or Down Arrow to set the scale above 10 lbs or below 0 lbs to enter Infinite Mode.                                                                                                                                  |
|  | Menu Key                       | TOUCH the Menu Key to select Supervisor Access or Service Access.                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | Supervisor Access              | TOUCH the Supervisor Access icon to select Message Configuration, Speedkey Configuration, or Setup Utility. To find this icon: TOUCH Menu.                                                                                                                                                                         |
|  | Service Access                 | TOUCH the Service Access icon to select service features available on the portion scale slicer. Only a trained service technician can access this mode. To find this icon: TOUCH Menu.                                                                                                                             |

| ICON                                                                                | NAME                    | DESCRIPTION                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Message Configuration   | TOUCH the Message Configuration icon to access this mode.<br>To find this icon:<br>TOUCH Menu > Supervisor Access.                                                                       |
|    | Speedkey Configuration  | TOUCH the Speedkey Configuration icon to access this mode.<br>To find this icon:<br>TOUCH Menu > Supervisor Access.                                                                      |
|    | Home                    | TOUCH the Home icon to return to the main display screen.                                                                                                                                |
|    | Back Arrow              | TOUCH the Back Arrow icon to go back to the previous screen.                                                                                                                             |
|    | Setup Utility           | TOUCH the Setup Utility icon to access the scale setup features such as Calibrate Touchscreen and Time Edit.<br>To find this icon:<br>TOUCH Menu > Supervisor Access.                    |
|   | Calibrate Touchscreen   | TOUCH the Calibrate Touchscreen icon to calibrate the touchscreen.<br>To find this icon:<br>TOUCH Menu > Supervisor Access > Setup Utility.                                              |
|  | Time Edit               | TOUCH the Time Edit icon to adjust the internal date and time.<br>To find this icon:<br>TOUCH Menu > Supervisor Access > Setup Utility.                                                  |
|  | 30 Second Timeout (On)  | The 30 second timeout function will put the slicer in standby mode if the weigher senses no weight change for 30 seconds. TOUCH the 30 Second Timeout On icon to enable this function.   |
|  | 30 Second Timeout (Off) | The 30 second timeout function will put the slicer in standby mode if the weigher senses no weight change for 30 seconds. TOUCH the 30 Second Timeout Off icon to disable this function. |
|  | Keyboard Key            | TOUCH to close the pop-up keyboard after inputting text.                                                                                                                                 |
|  | Keyboard Type           | TOUCH to toggle the pop-up keyboard between letters and numbers with symbols.                                                                                                            |
|  | Alt Key                 | TOUCH to toggle special characters on the pop-up keyboard.                                                                                                                               |

# OPERATION

## SET UNIT OF MEASURE

The scale display can be configured to display weight in pounds (Fig. 2) or ounces (Fig. 3). TOUCH the Weight Symbol icon (Fig. 2) on the display screen to toggle the weigh mode between pounds (lb) or ounces (oz). If the scale is set to metric units (Fig. 4) then the Weight Symbol icon will toggle between kilograms (kg) and grams (g).



Fig. 2

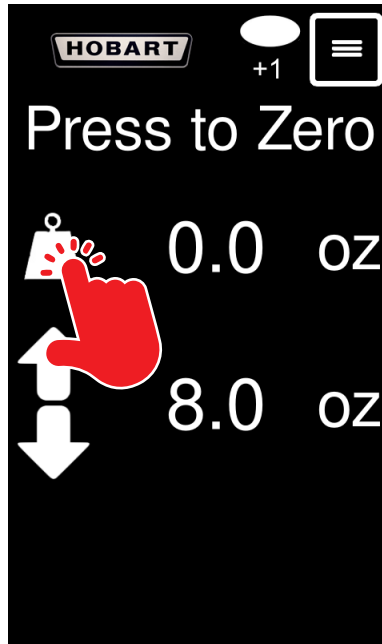


Fig. 3



Fig. 4

## 30 SECOND TIMEOUT

When enabled, the 30 second timeout function will put the slicer in standby mode if the weigher senses no weight change for 30 seconds. TOUCH the 30 Second Timeout icon (Fig. 4) to enable/disable this function.

## ZERO OUT SCALE

If the scale is registering negative weight, the display will show "under" (Fig. 5). TOUCH the Press to Zero area on the display screen (Fig. 5) to set the scale weight to "0". Weight will clear out and appear as 0 (Fig. 6).

**NOTE:** Use this function to zero out the scale for any tare value up to 0.06 lbs (or 0.3 kg).

**NOTE:** Clean off the scale platter and TOUCH the Press to Zero area again if the weight did not zero out.

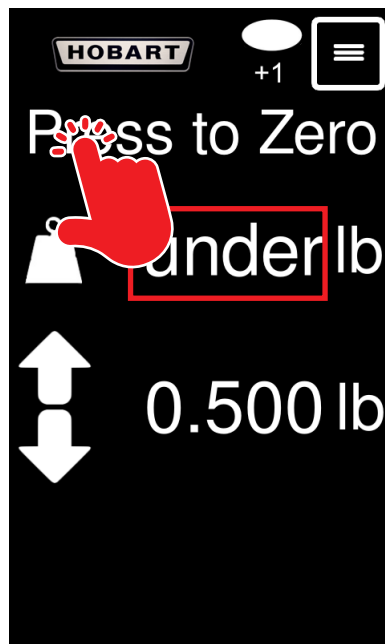


Fig. 5

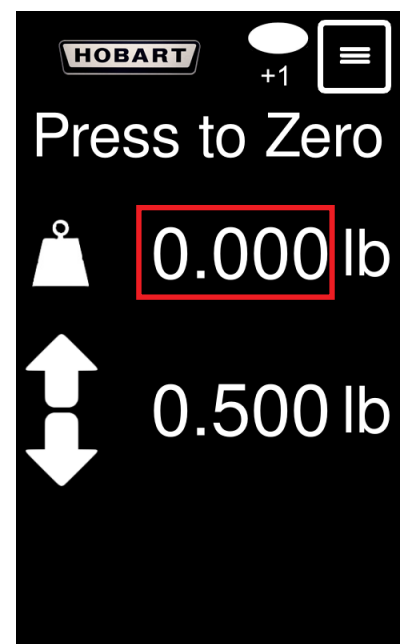


Fig. 6

## SET STACKING PREFERENCE

The stack preference can be configured to slice one extra slice (Fig. 7) after the target weight is reached or multiple batches (Fig. 8) of product at a desired weight. TOUCH the icon to toggle between the Slice Count (+1) mode and the Slice Count (Multiple) mode.

Manual Slicing Icon (HS6-1PS) (Fig. 8) will only flash when the target weight (or any multiple of the set weight) is reached.

Auto Slicing Icon (HS7-1PS) (Fig. 9) will flash and pause the slicer when initial target weight is reached.

Consecutive portions sliced without removing the product from the platter will pause the slicer when the target weight plus the last recorded weight on the platter is reached. This allows the operator to place dividers on the platter in between portions without affecting the weight of the portions. This process will continue until weight is removed from the platter.



Fig. 7



Fig. 8

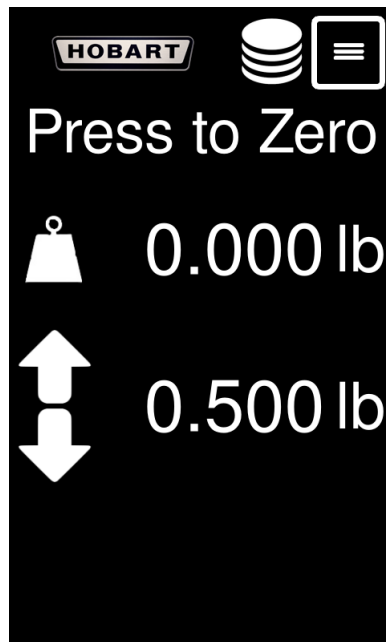


Fig. 9

## SET TARGET WEIGHT

TOUCH the Up or Down Arrow (Fig. 10) to select desired target weight. Once desired weight is displayed on screen, the target weight is set. If the target weight is set below 0 lbs, or above 10 lbs, the scale will enter Infinite Mode (Fig. 11). Infinite Mode will weigh product, up to 10 lbs, with no interaction from the display or slicer.

**NOTE:** Weight can be adjusted in 0.125 lb (2 oz) increments or in 0.01 kg (10 g) increments.

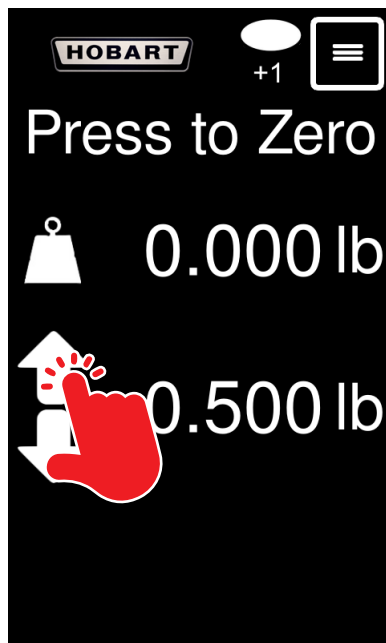


Fig. 10

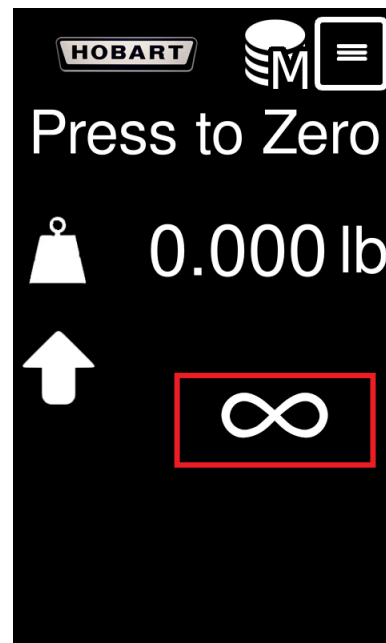


Fig. 11

# SUPERVISOR ACCESS

The Supervisor Access mode is where you can configure messages, set up speedkeys, and use the setup utility. You can access the supervisor mode by touching the Menu icon.

## MESSAGE CONFIGURATION

To access Message Configuration mode, TOUCH the Menu icon (Fig. 12), then TOUCH the Supervisor Access icon (Fig. 13), then TOUCH the Message Configuration icon (Fig. 14). You should now be on the Messages Setup screen (Fig. 15).



Fig. 12

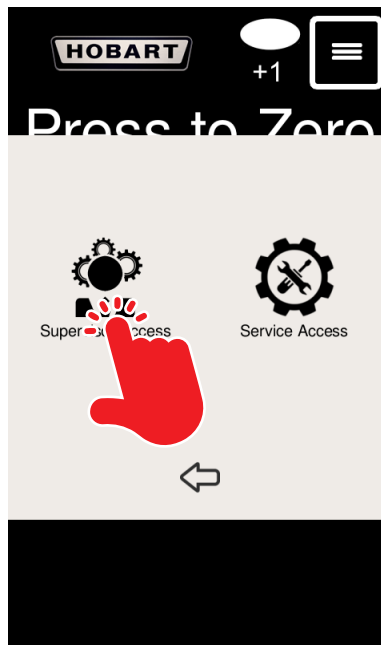


Fig. 13

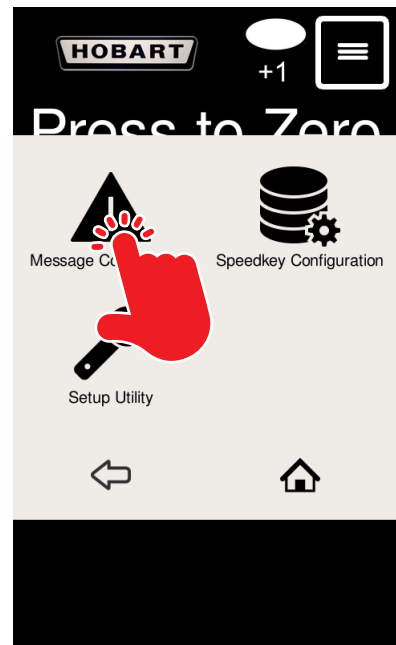


Fig. 14

## CREATE/DELETE MESSAGE

To create a new message, TOUCH New on the Messages Setup screen (Fig. 15). Enter the message title and the message in the appropriate text boxes. Select Alert on week day (Fig. 15) or Alert on date(s) (Fig. 16) from the Type dropdown box. Enter the date/day and times you want the message to appear. TOUCH Confirm.

To delete a message, TOUCH the arrow keys until the desired message appears. TOUCH Delete to delete selected message.

**NOTE:** Preloaded messages cannot be deleted.

TOUCH Confirm to save changes or Cancel to escape Message Setup.

A screenshot of the 'Messages Setup' screen. At the top, it says 'Messages Setup' and has 'Delete' and 'New' buttons. Below that, it shows the date 'December 22, 2020 -- 16:23:27'. The 'Title' field contains 'Sharpen Blade'. The 'Message' field contains 'Slicer blade should be sharpened every 3 to 4 days depending on usage. See operator manual for instructions.' The 'Disabled' checkbox is unchecked. The 'Type' dropdown is set to 'Alert on week day'. The 'Days' section has checkboxes for Sunday, Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, and Saturday. The 'Times' section has input fields for 14:43, 05:00, 00:00, and 00:00. At the bottom, there are 'Cancel' and 'Confirm' buttons.

Fig. 15

A screenshot of the 'Messages Setup' screen. At the top, it says 'Messages Setup' and has 'Delete' and 'New' buttons. Below that, it shows the date 'December 22, 2020 -- 16:23:10'. The 'Title' field contains 'Sharpen Blade'. The 'Message' field contains 'Slicer blade should be sharpened every 3 to 4 days depending on usage. See operator manual for instructions.' The 'Disabled' checkbox is unchecked. The 'Type' dropdown is set to 'Alert on date(s)'. The 'Dates' section has input fields for 2 and 0. The 'Times' section has input fields for 14:43, 05:00, 00:00, and 00:00. At the bottom, there are 'Cancel' and 'Confirm' buttons.

Fig. 16

# SPEEDKEY CONFIGURATION

To access Speedkey Configuration mode, TOUCH the Menu icon (Fig. 17), then TOUCH the Supervisor Access icon (Fig. 18), then TOUCH the Speedkey Configuration icon (Fig. 19). You should now be on the Speed Key Setup screen (Fig. 20).



Fig. 17

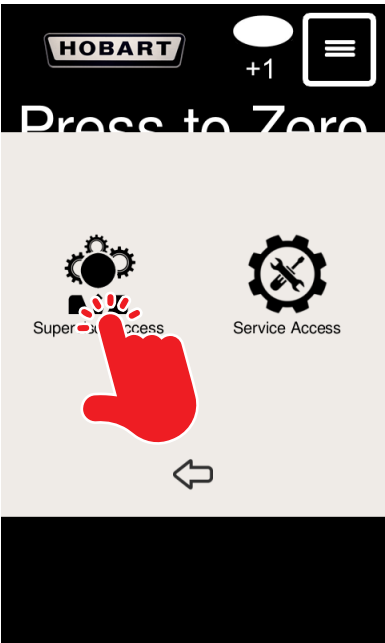


Fig. 18

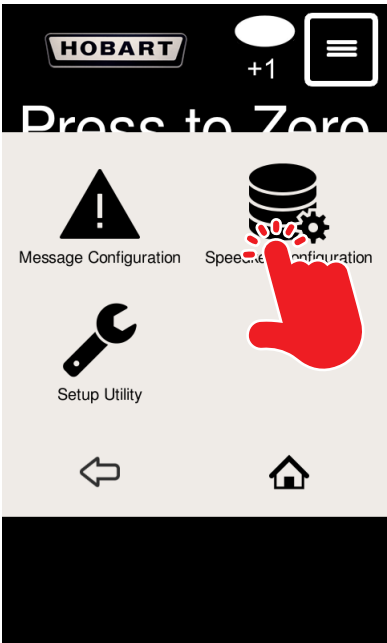


Fig. 19

# CREATE/DELETE SPEEDKEY

To create a speedkey, TOUCH New on the Speed Key Setup screen (Fig. 20). Type the text for the speedkey in Text box (e.g. 5oz). Select Preset Weight from the Key Type dropdown box. Select Lbs or Oz from the Unit of Measure dropdown box (or Kg or G if in Metric mode). Type a Target Weight (e.g. 5) and type a Weight Tolerance (e.g. 0.5). TOUCH Confirm (Fig. 20) to save changes or Cancel to escape Speed Key Setup.

**OPTIONAL:** To edit advanced options, TOUCH Advanced Options (Fig. 21). Select desired Text Color from the dropdown box. Type the Text Font Point Size (e.g. 12). Select the desired Background Color from the dropdown box. Choose the desired position for the speedkey by selecting a box in the grid. The box will highlight green.

**NOTE:** After inputting text, TOUCH the Keyboard Key in the lower right corner to hide the keyboard.

To delete a speedkey, TOUCH the arrow keys until the desired speedkey is highlighted green. TOUCH Delete to delete the selected speedkey. TOUCH Confirm to save changes or Cancel to escape Speed Key Setup.

A light gray screen titled 'Speed Key Setup'. At the top left are left and right arrow keys. To their right are 'Delete' and 'New' buttons. Below these is a large empty text box. Underneath is a form with the following fields: 'Text' (a text input box), 'Key Type' (a dropdown menu showing 'Preset Weight'), 'Unit of Measure' (a dropdown menu showing 'Lbs'), 'Target Weight' (a text input box), and 'Weight Tolerance' (a text input box). Below these fields is a button labeled 'Advanced Options'. At the bottom are 'Cancel' and 'Confirm' buttons.

Fig. 20

A light gray screen titled 'Speed Key Setup'. At the top left are left and right arrow keys. To their right are 'Delete' and 'New' buttons. Below these is a large empty text box. Underneath is a form with the following fields: 'Text' (a text input box), 'Key Type' (a dropdown menu showing 'Preset Weight'), 'Unit of Measure' (a dropdown menu showing 'Lbs'), 'Target Weight' (a text input box), and 'Weight Tolerance' (a text input box). Below these fields is a button labeled 'Advanced Options'. Under 'Advanced Options' are: 'Text Color' (a dropdown menu showing 'Black'), 'Font Size' (a text input box showing '12'), 'Background Color' (a dropdown menu showing 'White'), and a 'Position' section with a 2x4 grid of boxes. Below the grid is a 'Clear Position' button. At the bottom are 'Cancel' and 'Confirm' buttons.

Fig. 21

# SETUP UTILITY

The Setup Utility mode is where you can calibrate the touchscreen, adjust the internal clock, and change the language on the portion scale slicer. You can access the Setup Utility mode from the Supervisor Access mode.

## CALIBRATE TOUCHSCREEN

To calibrate the touchscreen, TOUCH the Menu icon (Fig. 22), then TOUCH the Supervisor Access icon (Fig. 23), then TOUCH the Setup Utility icon (Fig. 24), then TOUCH the Calibrate Touchscreen icon (Fig. 25). You should now be on a screen with lines and a circle in the lower left hand corner (Fig. 26).

TOUCH and hold the circle until it becomes solid blue and moves to the next location. The circles will appear in all four corners. Calibration is complete after touching and holding on all four corners.

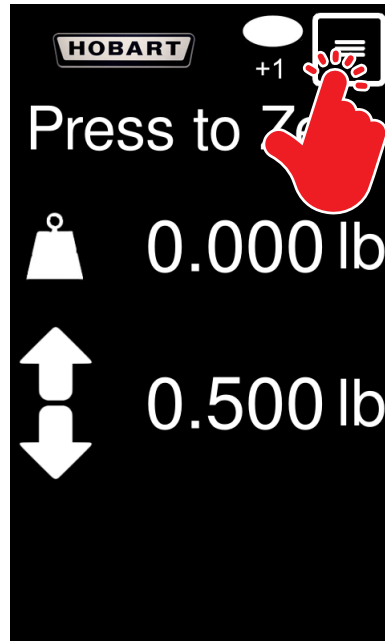


Fig. 22

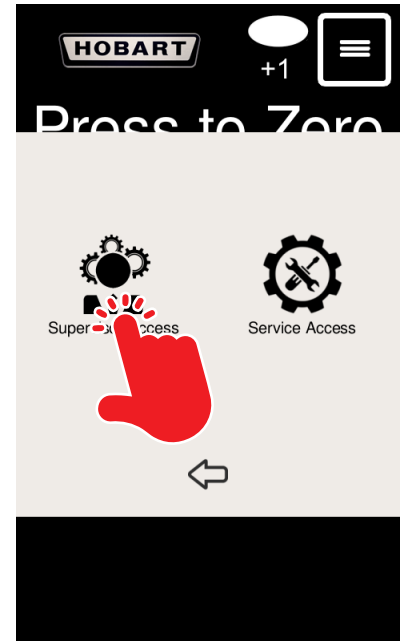


Fig. 23

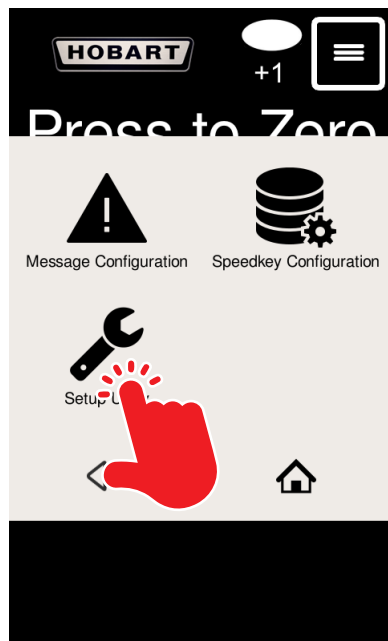


Fig. 24

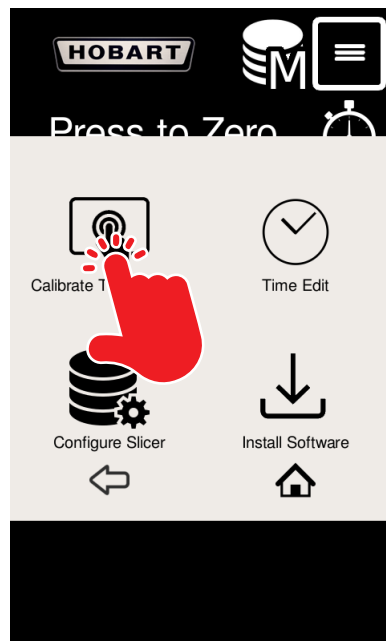


Fig. 25

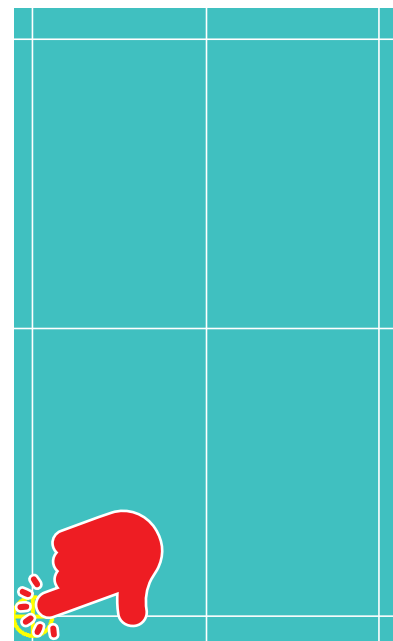


Fig. 26

## TIME EDIT

To adjust the internal clock on the portion scale slice, TOUCH the Menu icon (Fig. 27), then TOUCH the Supervisor Access icon (Fig. 28), then TOUCH the Setup Utility icon (Fig. 29), then TOUCH the Time Edit icon (Fig. 30). You should now be on the Time Setup screen (Fig. 31).

TOUCH the hours and use the up and down arrows to adjust the hours.

TOUCH the minutes and use the up and down arrows to adjust the minutes.

TOUCH the seconds and use the up and down arrows to adjust the seconds.

Select the month from the dropdown box. Use the up and down arrows to select the year. TOUCH the date on the calendar. TOUCH Confirm to save changes or Cancel to escape Time Setup.

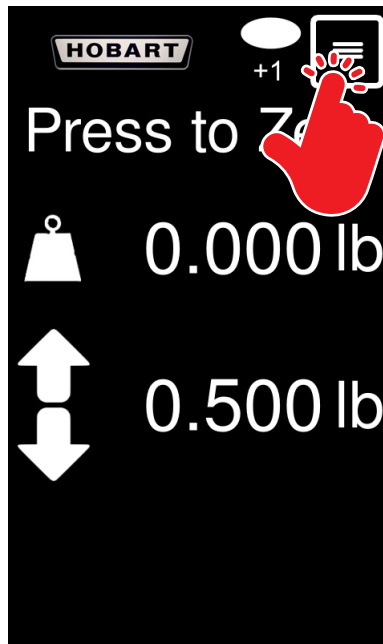


Fig. 27

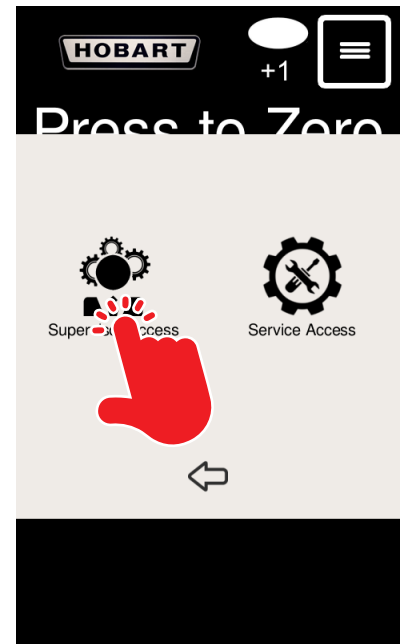


Fig. 28

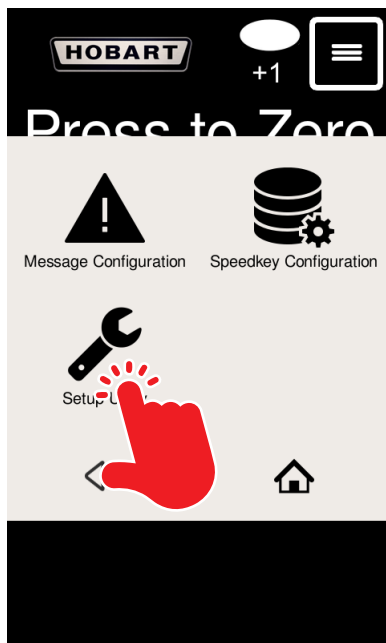


Fig. 29

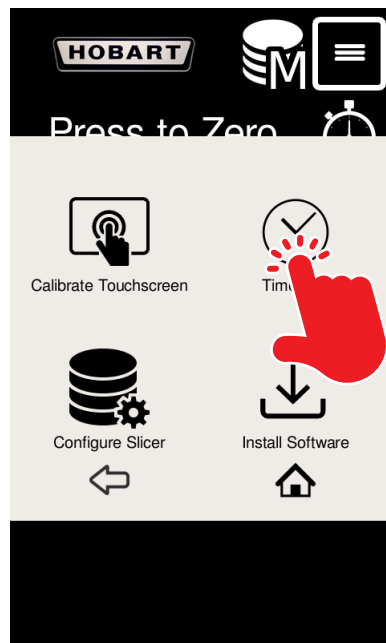


Fig. 30

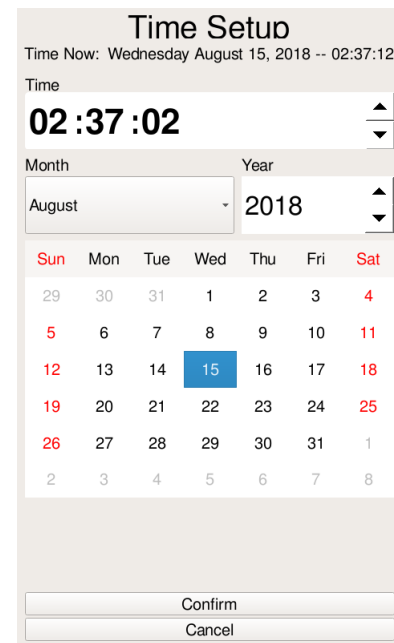


Fig. 31

# CHANGE LANGUAGE

To change the language on the portion scale slicer, TOUCH the Menu icon (Fig. 32), then TOUCH the Supervisor Access icon (Fig. 33), then TOUCH the Setup Utility icon (Fig. 34), then TOUCH the Configure Slicer icon (Fig. 35). You should now be on the General Configuration screen (Fig. 36).

Select the language from the dropdown box. TOUCH Close to save changes or to escape General Configuration.



Fig. 32

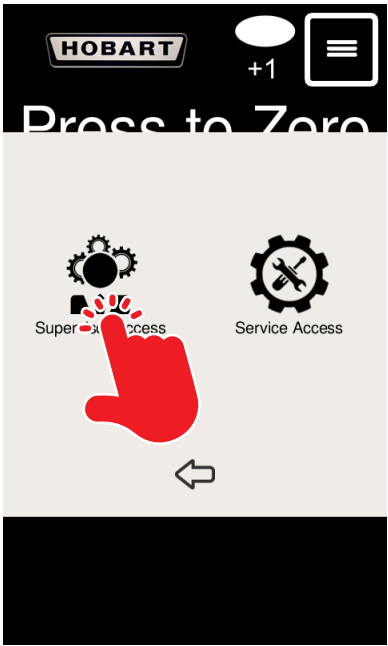


Fig. 33

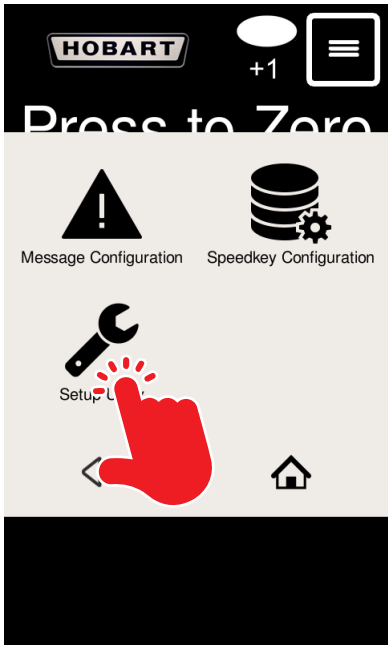


Fig. 34

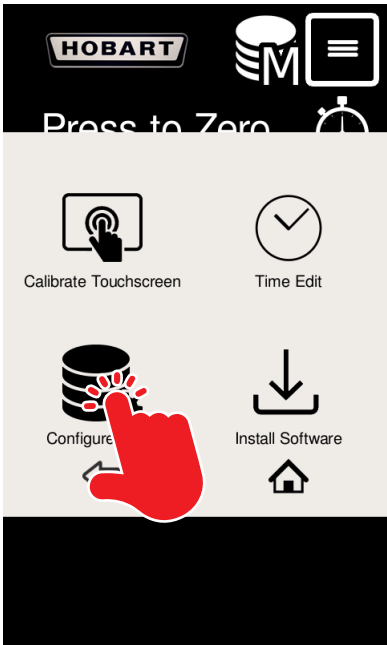


Fig. 35

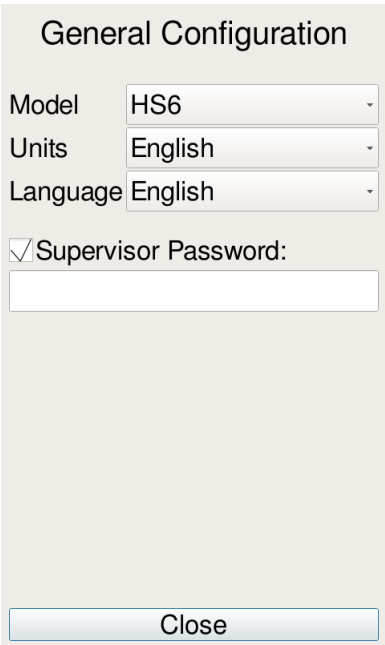


Fig. 36

# CLEANING

**NOTICE** In addition to the cleaning instructions found in the current HS Series Slicer Instruction Manual, the following need to be performed for the HS6-1PS and HS7-1PS Portion Scale Slicers.

## SCALE PLATTER

- Remove the Scale Platter by placing both hands in the position shown (Fig. 37) and lifting up.
- Wash, rinse, and sanitize the Scale Platter in a sink or dishwasher.

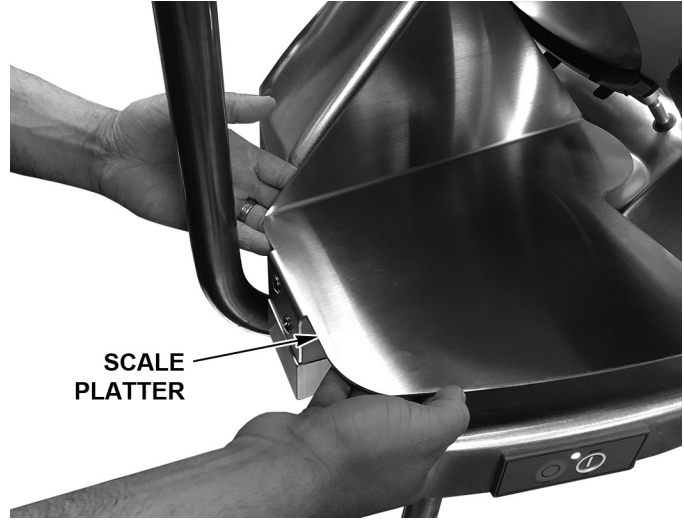


Fig. 37

## DISPLAY AND DISPLAY TUBE

Use a clean cloth soaked in mild detergent and warm water, and wipe all surfaces of the display and display tube. Rinse using a fresh cloth and clean water. Apply sanitizing solution to clean surfaces. Make sure the slicer is clean of all food soil before sanitizing. Use only products formulated to be safe on stainless steel or aluminum. DO NOT exceed chemical manufacturer's recommended concentrations for detergent or sanitizer.

# TROUBLESHOOTING

| Problem                                                                      | Corrective Action                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Weight on display does not change every time sliced product falls on platter | Move unit to a more sturdy surface. Unit cannot be placed on a cart or table that can move or bounce during operation. |
| Does not weigh correctly                                                     | Remove any debris from platter - check under the platter.                                                              |
|                                                                              | Verify loadcell arm is not rubbing the bottom cover.                                                                   |
|                                                                              | Verify subplatter is not rubbing the covers.                                                                           |
|                                                                              | Check for loose hardware.                                                                                              |
| Display frozen at startup screen                                             | Disconnect from main power and reboot.                                                                                 |
| Display locked up                                                            | Disconnect from main power and reboot.                                                                                 |
| "Under" or "Err" in weight field                                             | Remove any debris from platter - check under the platter.                                                              |
|                                                                              | Rezero scale.                                                                                                          |
|                                                                              | Verify subplatter is not rubbing the covers or internal wires.                                                         |
| "Err" in weight field on startup                                             | Unplug slicer. Ensure scale platter is installed correctly before plugging in the slicer.                              |
|                                                                              | If symptom still exists, contact your local Hobart Service office.                                                     |
| Weight field is blank                                                        | Rezero scale.                                                                                                          |

## SERVICE

Contact your local Hobart-authorized service office for any repairs or adjustments needed on the slicer.

# FONCTIONNEMENT



## TRANCHEUSE AVEC BALANCE DE PORTIONS

### MODÈLE

|         |           |
|---------|-----------|
| HS6-1PS | ML-141162 |
| HS7-1PS | ML-141166 |



701 S. RIDGE AVENUE  
TROY, OHIO 45373

937 332-3000

[www.hobartcorp.com](http://www.hobartcorp.com)

FORMULAIRE 45270 Rév. D (mai 2021)

# TABLE DES MATIÈRES

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX.....              | 3  |
| Déclaration De Garantie .....             | 4  |
| Informations Générales.....               | 4  |
| INSTALLATION .....                        | 4  |
| Déballage.....                            | 4  |
| Icônes d'affichage .....                  | 5  |
| FONCTIONNEMENT .....                      | 7  |
| Définir l'unité de mesure .....           | 7  |
| Temporisation De 30 Secondes .....        | 7  |
| Régler la balance sur zéro .....          | 7  |
| Définir les préférences d'empilement..... | 8  |
| Définir le poids cible .....              | 8  |
| ACCÈS SUPERVISEUR .....                   | 9  |
| Configuration de message .....            | 9  |
| Créer/Supprimer message.....              | 9  |
| Configuration des touches rapides .....   | 10 |
| Créer/Supprimer touches rapides .....     | 10 |
| OUTIL DE CONFIGURATION.....               | 11 |
| Calibrer l'écran tactile .....            | 11 |
| Modifier l'heure .....                    | 12 |
| Changer De Langue.....                    | 13 |
| NETTOYAGE.....                            | 14 |
| Plateau de la balance .....               | 14 |
| Écran d'affichage et Tube .....           | 14 |
| DÉPANNAGE .....                           | 14 |
| Entretien.....                            | 14 |

# Utilisation des trancheuses avec balance de portions MODÈLES HS6-1PS et HS7-1PS

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Les trancheuses avec balance de portions Hobart, modèles HS6-1PS et HS7-1PS, (fig. 1) affichent le poids lorsque le produit tranché tombe sur le plateau.

Ce manuel explique uniquement le fonctionnement du plateau de balance et les caractéristiques d'affichage. Reportez-vous au manuel d'instructions à jour sur la trancheuse de série HS pour les informations détaillées sur son utilisation et son nettoyage.

**AVIS** La balance de ces trancheuses est extrêmement précise et sensible. L'appareil DOIT être placé sur une surface rigide qui ne bouge pas pendant le fonctionnement de la trancheuse. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner le dysfonctionnement de la balance.

**AVIS** Ne déplacez pas et ne soulevez pas la trancheuse par le bras du plateau ou le tube de l'écran. Soulevez la trancheuse par le bas. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager la balance et annuler la garantie.

La balance peut tarer pour indiquer le poids net à l'écran mais cette fonction n'est PAS LÉGAL POUR LE COMMERCE.

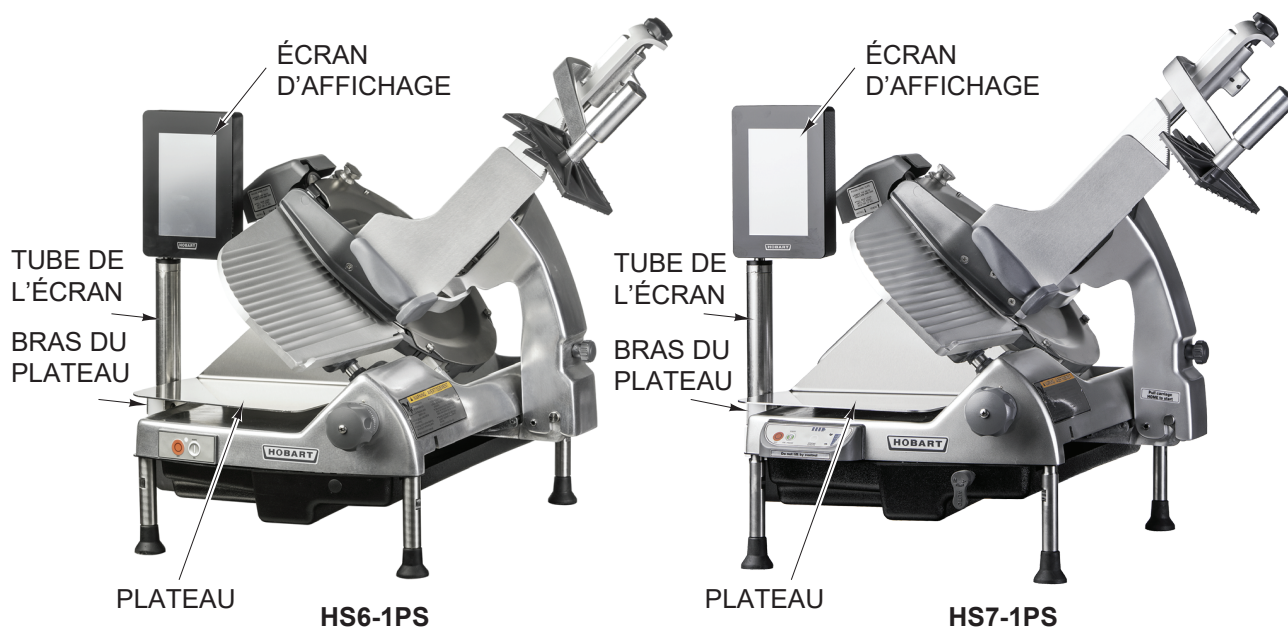


Fig. 1

## DÉCLARATION DE GARANTIE

Les installations et réparations effectuées par des techniciens de service non agréés peuvent affecter la garantie de la trancheuse. L'utilisation de pièces de rechange autres que d'origine peut affecter la garantie de la trancheuse. Des modifications techniques de la trancheuse peuvent affecter la garantie de la trancheuse.

Pour des informations sur la garantie, veuillez contacter le service à clientèle de Hobart.

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Hobart se réserve le droit de modifier la conception de ses produits sans préavis. Si vous avez des questions concernant les détails de la trancheuse non inclus dans ce manuel, contactez votre bureau de service Hobart local.

# INSTALLATION

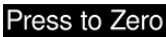
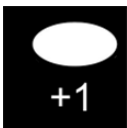
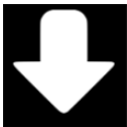
## DÉBALLAGE

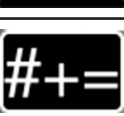
Cette trancheuse a été inspectée avant de quitter l'usine. La société de transport assume l'entière responsabilité de la livraison de la trancheuse en bon état du fait de l'acceptation de la trancheuse pour l'expédition. Le client doit vérifier les éventuels dommages dus au transport dès sa réception avant de déplacer, d'installer ou de modifier la trancheuse.

Si des dommages sont constatés, conservez tous les matériaux d'emballage d'origine à des fins d'inspection. Le client doit effectuer les étapes suivantes pour signaler les dommages.

1. La société de transport doit être informée dans les 5 jours ouvrables suivant la réception de l'envoi (notez l'heure, la date et la personne à qui vous avez parlé), et effectuez un suivi et confirmez par communication écrite ou électronique.
2. Informez le service à la clientèle Hobart au 800 333-7447 dans les 5 jours ouvrables suivant la réception de l'envoi.

## ICÔNES D’AFFICHAGE

| ICÔNE                                                                               | NOM                                           | DESCRIPTION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Symbole de poids                              | TOUCHEZ l’icône de symbole de poids sur l’écran d’affichage pour basculer le mode de pesée en livres (lb) ou en onces (oz). Si la balance est réglée pour mesurer en unités métriques, l’icône du symbole de poids s’affiche soit en kilogrammes (kg) ou en grammes (g).                                                                       |
|    | Press to Zero<br>(appuyer pour zéro)          | TOUCHEZ la zone Press to Zero (appuyer pour zéro) sur l’écran d’affichage pour régler le poids de la balance sur « 0 ». Utilisez cette fonction pour régler la balance sur zéro pour toute valeur de tare.                                                                                                                                     |
|    | Nombre de tranches (+1)                       | Cette icône indique que la trancheuse tranchera une tranche supplémentaire après avoir atteint le poids souhaité. L’écran clignote lorsque le poids défini est atteint. TOUCHEZ l’icône pour passer au mode Nombre de tranches (multiple).                                                                                                     |
|    | Nombre de tranches<br>(tranchage manuel)      | Cette icône indique que la trancheuse tranchera de multiples lots de produit au poids souhaité. L’écran clignote lorsque le poids défini est atteint. TOUCHEZ l’icône pour passer au mode Nombre de tranches (+1). (Uniquement disponible sur le modèle HS6-1PS)                                                                               |
|    | Nombre de tranches<br>(tranchage automatique) | Cette icône indique que la trancheuse tranchera de multiples lots de produit au poids souhaité. L’écran clignote et la trancheuse arrête lorsque le poids défini est atteint. Toute portion consécutive sera automatiquement tarée. TOUCHEZ l’icône pour passer au mode Nombre de tranches (+1). (Uniquement disponible sur le modèle HS7-1PS) |
|   | Flèche vers le haut                           | TOUCHEZ la flèche vers le haut pour augmenter le poids cible. Augmenter le poids au-dessus de 10 lb règle la balance en mode infini.                                                                                                                                                                                                           |
|  | Flèche vers le bas                            | TOUCHEZ la flèche vers le bas pour diminuer le poids cible. Diminuer le poids en dessous de 0 lb règle la balance en mode infini.                                                                                                                                                                                                              |
|  | Mode Infini                                   | La balance peut peser jusqu’à 10 lb sans interaction de l’écran ou de la trancheuse. TOUCHEZ les flèches vers le haut ou vers le bas pour régler la balance de plus de 10 lb ou moins de 0 lb pour passer au mode infini.                                                                                                                      |
|  | Menu                                          | TOUCHEZ l’icône Menu pour sélectionner Accès superviseur ou Accès service d’entretien.                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | Accès superviseur                             | TOUCHEZ l’icône Accès superviseur pour sélectionner Configuration du message, Configuration des touches rapides ou Outil de configuration. Pour trouver cette icône : TOUCHEZ Menu.                                                                                                                                                            |
|  | Accès service d’entretien                     | TOUCHEZ l’icône Accès service d’entretien pour sélectionner les fonctions de service d’entretien disponibles sur la trancheuse. Seul un technicien d’entretien qualifié peut accéder à ce mode. Pour trouver cette icône : TOUCHEZ Menu.                                                                                                       |

| ICÔNE                                                                               | NOM                                      | DESCRIPTION                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Configuration de message                 | TOUCHEZ l'icône Configuration de message pour accéder à ce mode.<br>Pour trouver cette icône :<br>TOUCHEZ Menu > Accès superviseur.                                                                                                  |
|    | Configuration des touches rapides        | TOUCHEZ l'icône Configuration des touches rapides pour accéder à ce mode.<br>Pour trouver cette icône :<br>TOUCHEZ Menu > Accès superviseur.                                                                                         |
|    | Accueil                                  | TOUCHEZ l'icône Accueil pour revenir à l'écran principal.                                                                                                                                                                            |
|    | Flèche de retour                         | TOUCHEZ l'icône Flèche de retour pour revenir à l'écran précédent.                                                                                                                                                                   |
|    | Outil de configuration                   | TOUCHEZ l'icône Outil de configuration pour accéder aux fonctions de configuration de la balance telles que Calibrer l'écran tactile et Modifier l'heure.<br>Pour trouver cette icône :<br>TOUCHEZ Menu > Accès superviseur.         |
|   | Calibrer l'écran tactile                 | TOUCHEZ l'icône Calibrer l'écran tactile pour calibrer l'écran tactile.<br>Pour trouver cette icône :<br>TOUCHEZ Menu > Accès superviseur > Outil de configuration.                                                                  |
|  | Modifier l'heure                         | TOUCHEZ l'icône Modifier l'heure pour régler la date et l'heure internes.<br>Pour trouver cette icône :<br>TOUCHEZ Menu > Accès superviseur > Outil de configuration.                                                                |
|  | Temporisation de 30 secondes (activé)    | La fonction de temporisation de 30 secondes met la trancheuse en mode veille si la balance ne détecte aucun changement de poids pendant 30 secondes. TOUCHEZ l'icône de temporisation de 30 secondes pour activer cette fonction.    |
|  | Temporisation de 30 secondes (désactivé) | La fonction de temporisation de 30 secondes met la trancheuse en mode veille si la balance ne détecte aucun changement de poids pendant 30 secondes. TOUCHEZ l'icône de temporisation de 30 secondes pour désactiver cette fonction. |
|  | Touche Clavier                           | TOUCHEZ la touche Clavier pour fermer le clavier contextuel après la saisie de texte.                                                                                                                                                |
|  | Type de clavier                          | TOUCHEZ la touche Type de clavier pour faire basculer le clavier contextuel entre les lettres et les chiffres avec des symboles.                                                                                                     |
|  | Touche Alt                               | TOUCHEZ cette touche pour choisir parmi les caractères spéciaux sur le clavier contextuel.                                                                                                                                           |

# FONCTIONNEMENT

## DÉFINIR L'UNITÉ DE MESURE

La balance peut être configurée pour afficher le poids en livres (fig. 2) ou en onces (fig. 3). TOUCHEZ l'icône de symbole de poids (fig. 2) sur l'écran d'affichage pour basculer le mode de pesée en livres (lb) ou en onces (oz). Si la balance est réglée pour mesurer en unités métriques (fig. 4), l'icône du symbole de poids s'affiche soit en kilogrammes (kg) ou en grammes (g).

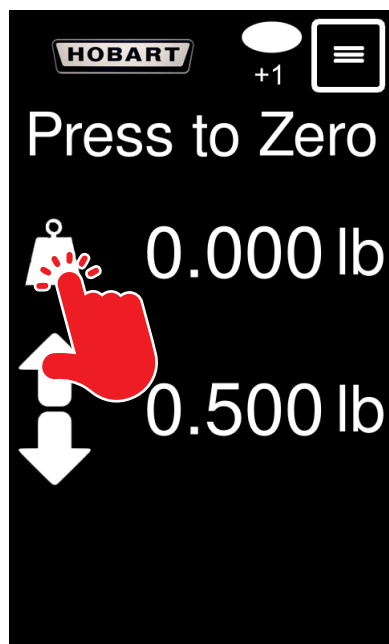


Fig. 2



Fig. 3

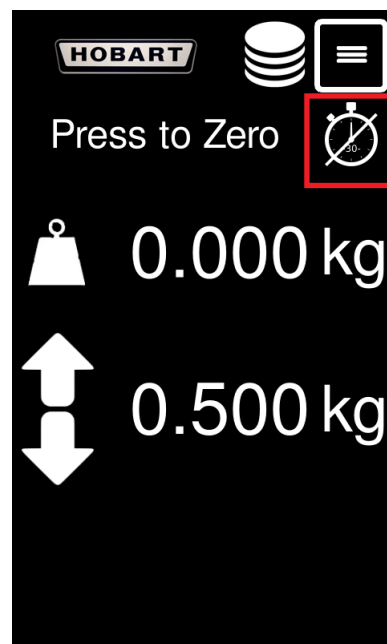


Fig. 4

## TEMPORISATION DE 30 SECONDES

La fonction de temporisation de 30 secondes met la trancheuse en mode veille si la balance ne détecte aucun changement de poids pendant 30 secondes. TOUCHEZ l'icône de temporisation de 30 secondes (fig. 4) pour activer/désactiver cette fonction.

## RÉGLER LA BALANCE SUR ZÉRO

Si la balance enregistre un poids négatif, l'écran affiche « under » (inférieur à 1 lb) (fig. 5). TOUCHEZ la zone Press to Zero (appuyer pour zéro) sur l'écran d'affichage (fig. 5) pour régler le poids de la balance sur « 0 ». Le poids disparaîtra et apparaîtra comme 0 (fig. 6).

**REMARQUE:** Utilisez cette fonction pour régler la balance sur zéro pour toute valeur de tare jusqu'à 0,06 lb (ou 0,3 kg).

**REMARQUE :** Nettoyez le plateau de la balance et TOUCHEZ à nouveau la zone Press to Zero (appuyer pour zéro) si le poids n'a pas été réglé sur zéro.



Fig. 5



Fig. 6

## DÉFINIR LES PRÉFÉRENCES D'EMPILEMENT

La préférence de pile peut être configurée pour couper une tranche supplémentaire (fig. 7) après que le poids cible est atteint ou plusieurs lots (fig. 8) de produit au poids souhaité. TOUCHEZ l'icône pour basculer entre les modes Nombre de tranches (+1) et Nombre de tranches (multiple).

L'icône Tranchage manuel (HS6-1PS) (fig. 8) ne clignote que lorsque le poids cible (ou un multiple du poids défini) est atteint.

L'icône Tranchage automatique (HS7-1PS) (fig. 9) clignote et met en pause la trancheuse lorsque le poids cible initial est atteint.

Des portions consécutives coupées en tranches sans retirer le produit du plateau met la trancheuse en pause lorsque le poids cible plus le dernier poids enregistré sur le plateau sont atteints. Cela permet à l'utilisateur de placer des diviseurs sur le plateau entre les portions sans affecter le poids des portions. Ce processus se poursuivra jusqu'à ce que le poids soit retiré du plateau.



Fig. 7



Fig. 8

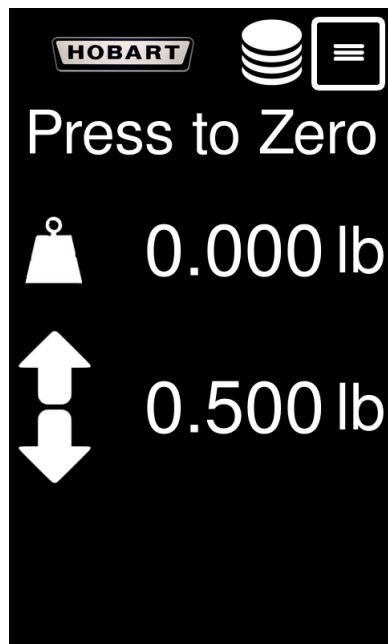


Fig. 9

## DÉFINIR LE POIDS CIBLE

TOUCHEZ la flèche vers le haut ou la flèche vers le bas (fig. 10) pour sélectionner le poids cible souhaité. Une fois que le poids souhaité est affiché à l'écran, le poids cible est défini. Si le poids cible est inférieur à 0 lb ou supérieur à 10 lb, la balance entrera en mode infini (fig. 11). Le mode infini peut peser le produit jusqu'à 10 lb sans interaction de l'écran ou de la trancheuse.

**REMARQUE:** Le poids peut être ajusté par incréments de 0,125 lb (2 oz) ou par incréments de 0,01 kg (10 g).

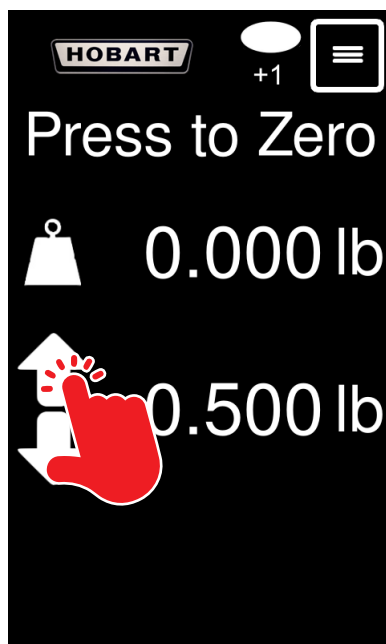


Fig. 10

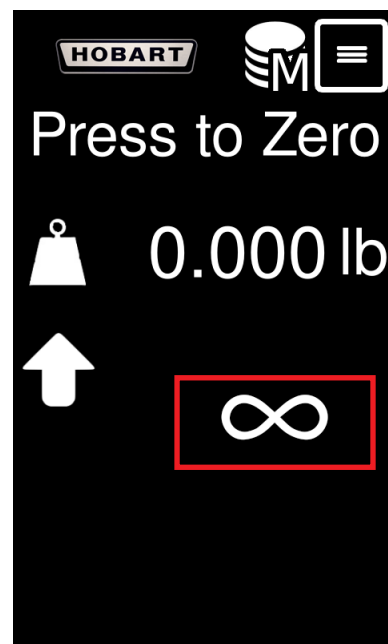


Fig. 11

# ACCÈS SUPERVISEUR

Le mode Accès superviseur vous permet de configurer les messages, configurer les touches rapides et utiliser l'outil de configuration. Vous pouvez accéder au mode superviseur en touchant l'icône Menu.

## CONFIGURATION DE MESSAGE

Pour accéder au mode Configuration de message, appuyez sur l'icône Menu (fig. 12), puis TOUCHEZ l'icône Accès superviseur (fig. 13), puis TOUCHEZ l'icône Configuration de message (fig. 14). L'affichage Configuration de message devrait apparaître maintenant sur l'écran (fig. 15).



Fig. 12

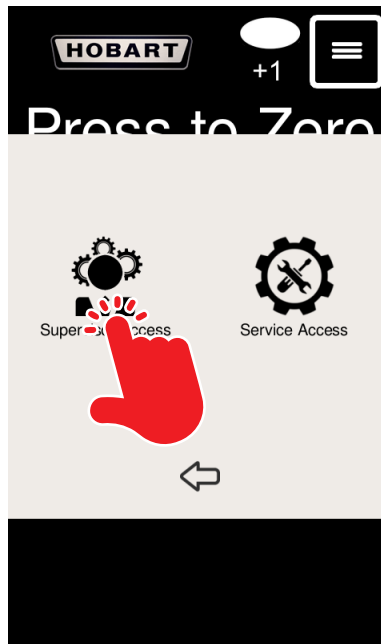


Fig. 13

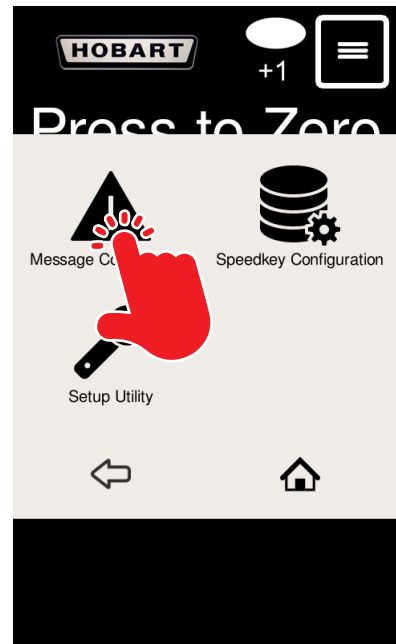


Fig. 14

## CRÉER/SUPPRIMER MESSAGE

Pour créer un nouveau message, TOUCHEZ New (nouveau) sur l'écran de configuration de message (fig. 15). Entrez le titre du message et le message dans les zones de texte appropriées. Sélectionnez Alert on week day (alerte – jour de semaine) (fig. 15) ou Alert on date(s) (alerte – date(s)) (fig. 16) dans la liste déroulante Type. Entrez la date/jour et les heures auxquelles vous souhaitez que le message apparaisse. TOUCHEZ Confirm (confirmer).

Pour supprimer un message, TOUCHEZ les touches fléchées jusqu'à ce que le message souhaité apparaisse. TOUCHEZ Cancel (annuler) pour annuler le message sélectionné.

**REMARQUE :** Les messages préchargés ne peuvent pas être supprimés.

TOUCHEZ Confirm (confirmer) pour enregistrer les modifications ou Cancel (annuler) pour échapper à la configuration du message.

Messages Setup

December 22, 2020 -- 16:23:27

Title: Sharpen Blade

Message: Slicer blade should be sharpened every 3 to 4 days depending on usage. See operator manual for instructions.

Disabled: ☐

Type: Alert on week day

Days: Sunday, Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday

Times: 14:43, 05:00, 00:00, 00:00

Buttons: Cancel, Confirm

Fig. 15

Messages Setup

December 22, 2020 -- 16:23:10

Title: Sharpen Blade

Message: Slicer blade should be sharpened every 3 to 4 days depending on usage. See operator manual for instructions.

Disabled: ☐

Type: Alert on date(s)

Dates: 2, 0

Times: 14:43, 05:00, 00:00, 00:00

Buttons: Cancel, Confirm

Fig. 16

## CONFIGURATION DES TOUCHES RAPIDES

Pour accéder au mode Configuration des touches rapides, appuyez sur l'icône Menu (fig. 17), puis TOUCHEZ l'icône Accès superviseur (fig. 18), puis TOUCHEZ l'icône Configuration des touches rapides (fig. 19). L'affichage Configuration des touches rapides devrait apparaître maintenant sur l'écran (fig. 20).



Fig. 17

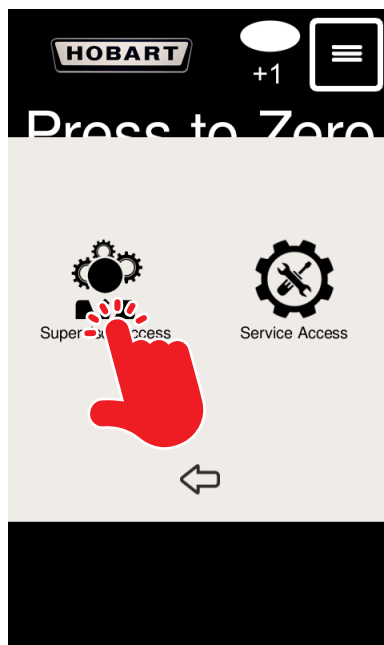


Fig. 18

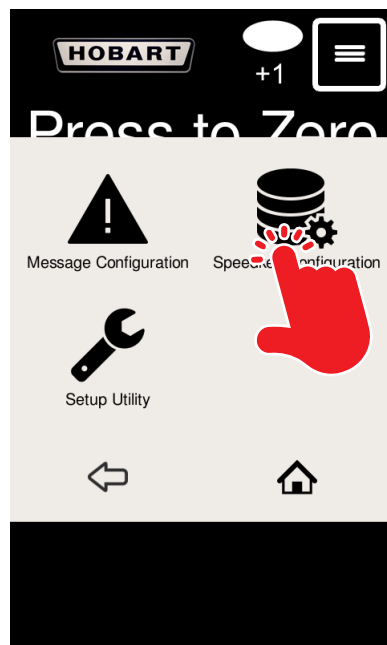


Fig. 19

## CRÉER/SUPPRIMER TOUCHES RAPIDES

Pour créer une touche rapide, TOUCHEZ la touche New (nouveau) à l'écran de configuration des touches rapides (fig. 20). Tapez le texte de la touche rapide dans la zone de texte (p. ex., 5 oz). Sélectionnez Preset Weight (poids prédéfini) dans la liste déroulante Key Type (type de touche). Sélectionnez Lbs (lb) ou Oz dans la liste déroulante Unit of Measure (unité de mesure) (ou Kg ou G si la balance est en mode métrique). Tapez un poids cible (par exemple 5) et tapez une tolérance de poids (par exemple 0,5). TOUCHEZ Confirm (confirmer) (fig. 20) pour enregistrer les modifications ou Cancel (annuler) pour échapper à la configuration des touches rapides.

**OPTIONS:** Pour modifier les options avancées, TOUCHEZ Advanced Options (fig. 21). Sélectionnez la couleur de texte souhaitée dans la liste déroulante. Tapez la taille du point de police du texte (p. ex., 12).

Sélectionnez la couleur de fond souhaitée dans la liste déroulante. Choisissez la position souhaitée pour la touche rapide en sélectionnant une case dans la grille. La case de position sélectionnée apparaît verte.

**REMARQUE:** Après avoir saisi du texte, TOUCHEZ la touche Clavier dans le coin inférieur droit pour masquer le clavier. Pour supprimer une touche rapide, TOUCHEZ les touches fléchées jusqu'à ce que la touche rapide souhaitée apparaisse en vert. TOUCHEZ Delete (supprimer) pour supprimer la touche rapide sélectionnée. TOUCHEZ Confirm (confirmer) pour enregistrer les modifications ou Cancel (annuler) pour échapper à la configuration des touches rapides.

Fig. 20

Fig. 21

# OUTIL DE CONFIGURATION

Le mode Outil de configuration vous permet de calibrer l'écran tactile, régler l'horloge interne et changer la langue sur la trancheuse. Vous pouvez accéder au mode Outil de configuration à partir du mode Accès superviseur.

## CALIBRER L'ÉCRAN TACTILE

Pour calibrer l'écran tactile, TOUCHEZ l'icône Menu (fig. 22), TOUCHEZ l'icône Accès superviseur (fig. 23), TOUCHEZ l'icône Outil de configuration (fig. 24), puis TOUCHEZ l'icône Calibrer l'écran tactile (fig. 25). Vous devriez maintenant voir l'affichage avec des lignes et un cercle dans le coin gauche (fig. 26).

TOUCHEZ et maintenez votre doigt sur le cercle jusqu'à ce qu'il devienne bleu fixe et se déplace au prochain emplacement. Les cercles apparaîtront aux quatre coins. La calibration est terminée après avoir touché aux quatre coins.

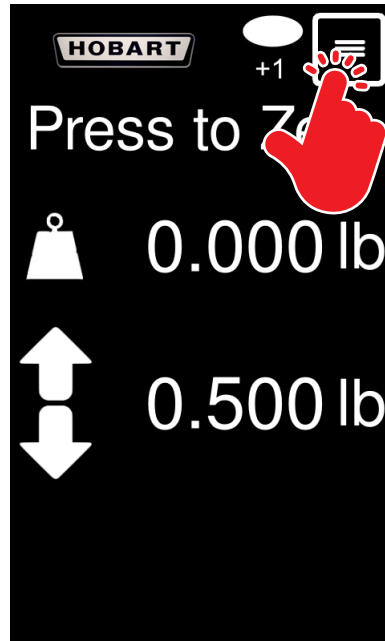


Fig. 22

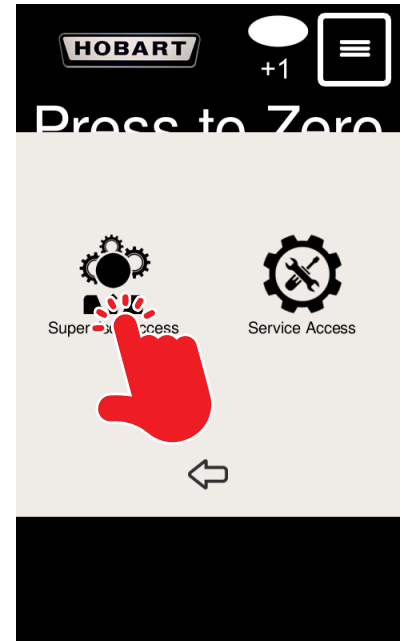


Fig. 23

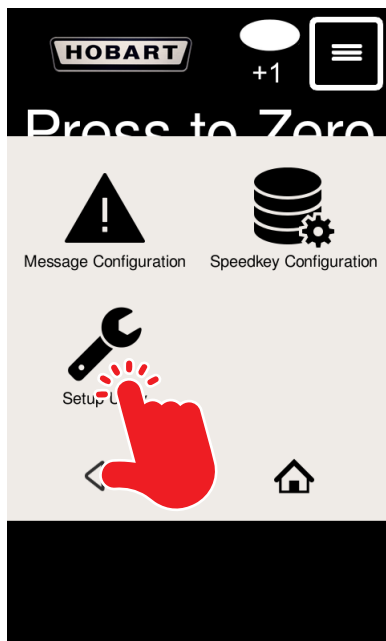


Fig. 24

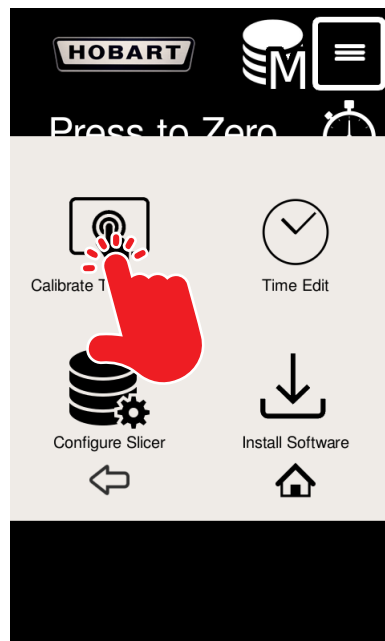


Fig. 25

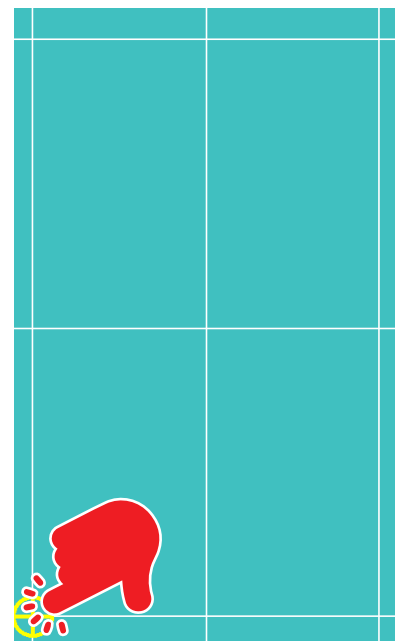


Fig. 26

## MODIFIER L'HEURE

Pour modifier l'horloge interne sur la trancheuse, TOUCHEZ l'icône Menu (fig. 27), TOUCHEZ l'icône Accès superviseur (fig. 28), TOUCHEZ l'icône Outil de configuration (fig. 29), puis TOUCHEZ l'icône Modifier l'heure (fig. 30). L'affichage Configuration de l'heure devrait apparaître maintenant sur l'écran (fig. 31).

TOUCHEZ les heures et utilisez les flèches vers le haut et vers le bas pour régler les heures.

TOUCHEZ les minutes et utilisez les flèches vers le haut et vers le bas pour régler les minutes.

TOUCHEZ les secondes et utilisez les flèches vers le haut et vers le bas pour régler les secondes.

Sélectionnez le mois dans la liste déroulante Month. Utilisez les flèches haut et bas pour sélectionner l'année dans la case Year. TOUCHEZ la date sur le calendrier. TOUCHEZ Confirm (confirmer) pour enregistrer les modifications ou Cancel (annuler) pour échapper à la configuration de l'heure.

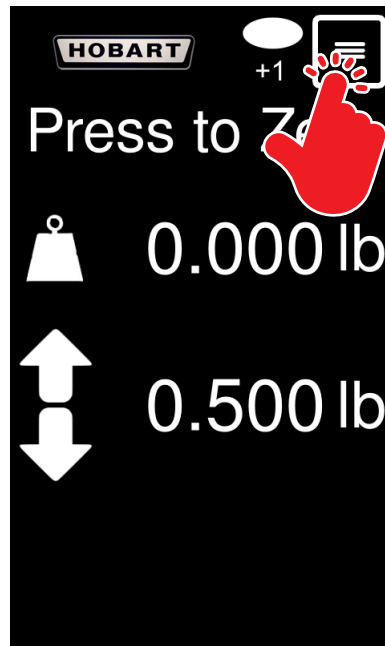


Fig. 27

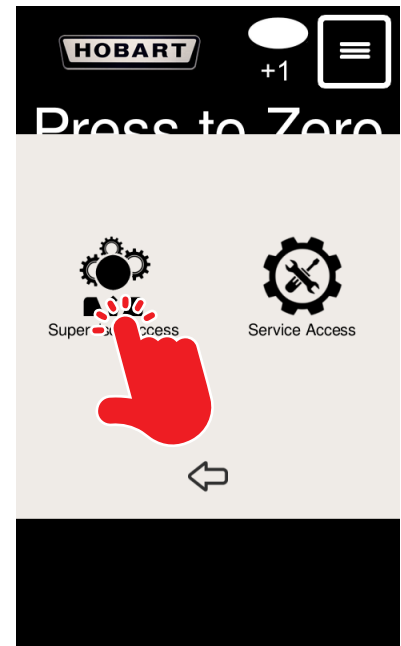


Fig. 28

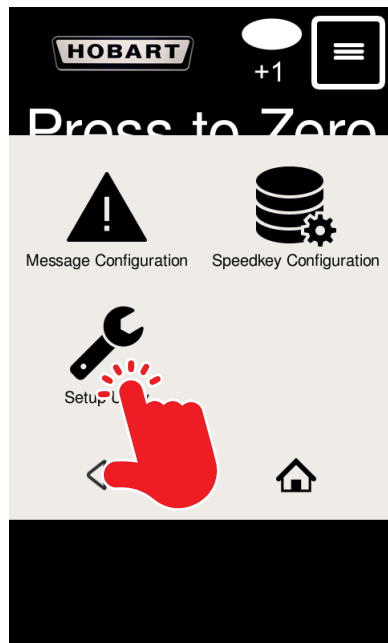


Fig. 29

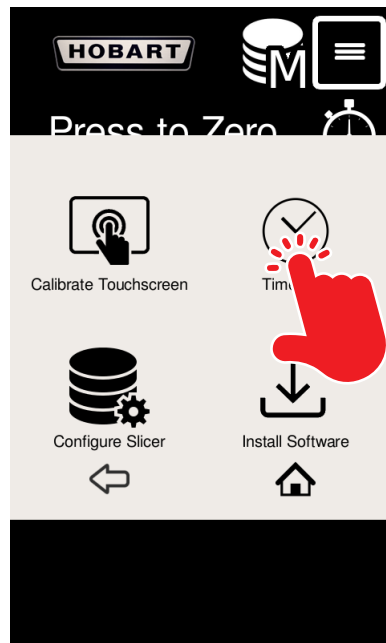


Fig. 30

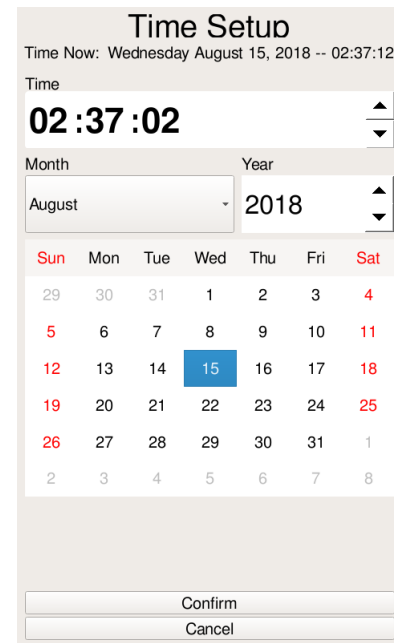


Fig. 31

## CHANGER DE LANGUE

Pour changer de langue sur la trancheuse, TOUCHEZ l'icône Menu (fig. 32), TOUCHEZ l'icône Supervisor Access (accès superviseur) (fig. 33), TOUCHEZ l'icône Setup Utility (outil de configuration) (fig. 34), puis TOUCHEZ l'icône Configure Slicer (configurer la trancheuse) (fig. 35). L'affichage General Configuration (configuration générale) devrait apparaître maintenant à l'écran (fig. 36).

Sélectionnez la langue dans la liste déroulante. TOUCHEZ Close (fermer) pour enregistrer les modifications ou Cancel (annuler) pour échapper à la configuration générale.

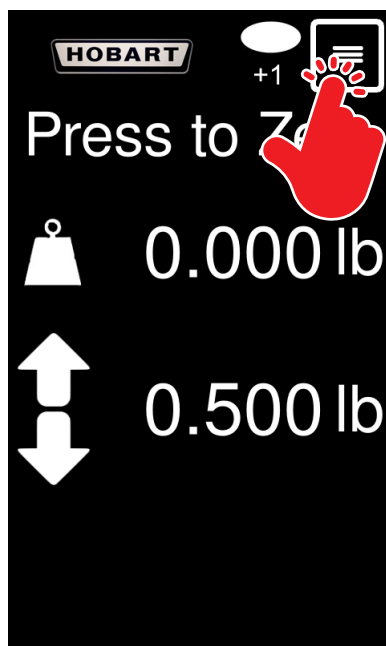


Fig. 32

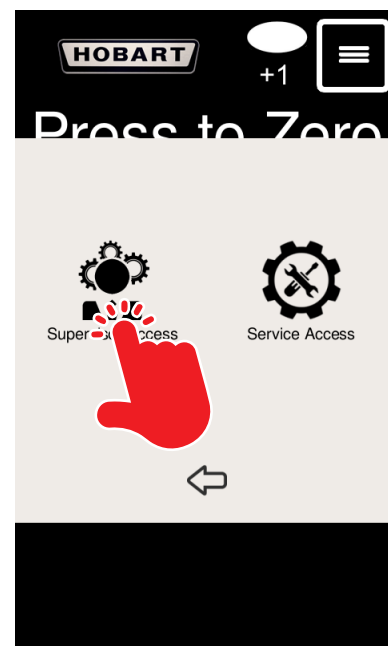


Fig. 33

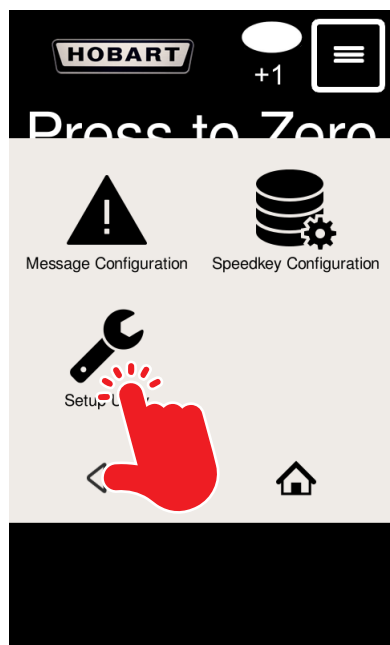


Fig. 34

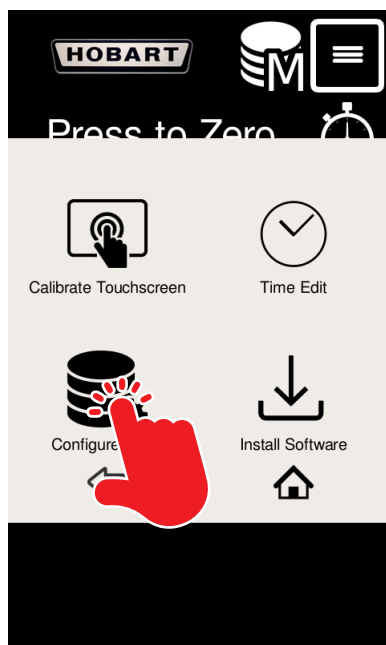


Fig. 35

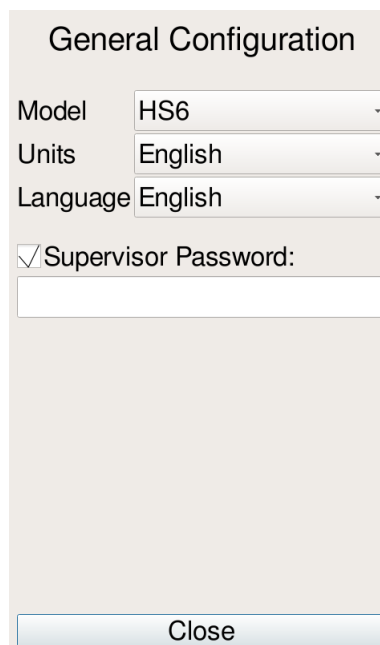


Fig. 36

# NETTOYAGE

**AVIS** En plus des instructions de nettoyage figurant dans le manuel d'instructions à jour sur la trancheuse de série HS, vous devez effectuer les opérations suivantes pour les trancheuses avec balance de portions HS6-1PS et HS7-1PS.

## PLATEAU DE LA BALANCE

- Retirez le plateau de balance en plaçant les deux mains dans la position indiquée (fig. 37) et en le soulevant.
- Lavez, rincez et désinfectez le plateau de la balance dans un évier ou un lave-vaisselle.



Fig. 37

## ÉCRAN D’AFFICHAGE ET TUBE

Utilisez un chiffon propre imbibé de détergent doux et d'eau tiède et essuyez toutes les surfaces de l'écran d'affichage et du tube de écran. Rincez les surfaces avec un chiffon propre et de l'eau propre. Appliquez une solution désinfectante sur les surfaces propres. Assurez-vous que la trancheuse est exempte de toute saleté alimentaire avant de la désinfecter. Utilisez uniquement des produits conçus pour l'acier inoxydable ou l'aluminium. Ne dépassez PAS les concentrations recommandées par le fabricant de produits chimiques pour le détergent ou le désinfectant.

# DÉPANNAGE

| Problème                                                                                  | Mesures correctives                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le poids affiché ne change pas à chaque fois que le produit tranché tombe sur le plateau. | Déplacez l'appareil vers une surface plus solide. L'appareil ne peut pas être placé sur un chariot ou une table pouvant se déplacer ou rebondir pendant le fonctionnement. |
| Ne pèse pas correctement                                                                  | Retirez tous les débris du plateau – vérifiez sous le plateau.                                                                                                             |
|                                                                                           | Vérifiez que le bras de capteur de pesage ne frotte pas le couvercle inférieur.                                                                                            |
|                                                                                           | Vérifiez que le sous-plateau ne frotte pas les couvercles.                                                                                                                 |
|                                                                                           | Vérifiez la présence de visserie desserrée.                                                                                                                                |
| L'affichage est figé à l'écran de démarrage.                                              | Débranchez l'appareil de la source d'alimentation principale, puis redémarrez l'appareil.                                                                                  |
| Affichage verrouillé.                                                                     | Débranchez l'appareil de la source d'alimentation principale, puis redémarrez l'appareil.                                                                                  |
| « Under » (inférieur) et « Err » (erreur) apparaissent dans le champ de poids.            | Retirez tous les débris du plateau – vérifiez sous le plateau.                                                                                                             |
|                                                                                           | Réglez à nouveau la trancheuse sur zéro.                                                                                                                                   |
|                                                                                           | Vérifiez que le sous-plateau ne frotte pas les couvercles ou les fils internes.                                                                                            |
| « Err » apparaît dans le champ de poids au démarrage de la trancheuse.                    | Débranchez la trancheuse. Assurez-vous que le plateau de la balance est correctement installé avant de brancher la trancheuse.                                             |
|                                                                                           | Si le symptôme persiste, contactez le bureau de service Hobart local.                                                                                                      |
| Le champ de poids est vide.                                                               | Réglez à nouveau la trancheuse sur zéro.                                                                                                                                   |

## ENTRETIEN

Contactez le bureau de service Hobart autorisé local pour les réparations ou les ajustements nécessaires sur la trancheuse.